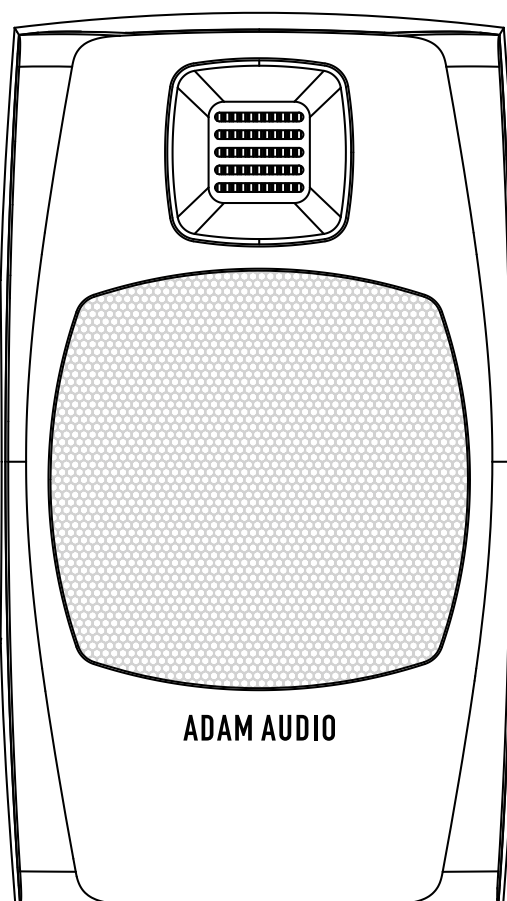
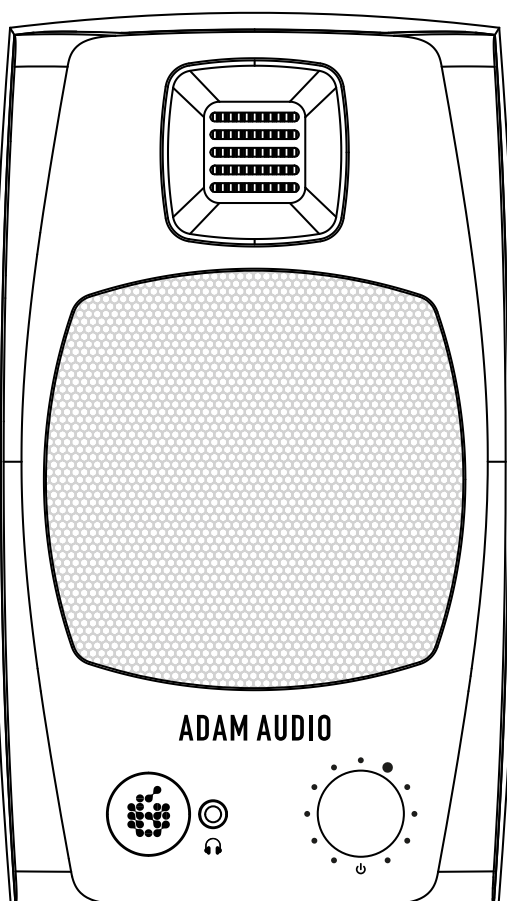
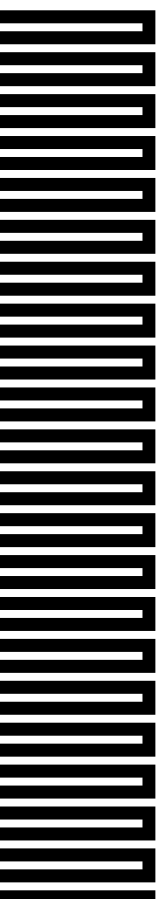


D3V

Active Desktop

Sistema de monitor



**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**

 **ADAM AUDIO**

¡BIENVENIDA!

¡Gracias por elegir ADAM Audio!

Hemos puesto mucha pasión en este producto y esperamos que disfrute de su nuevo sistema de monitor de Active Desktop **D3V**.
Se han diseñado y fabricado con la máxima calidad para que pueda disfrutarlos y utilizarlos de manera creativa durante muchos años.

Registre su D3V en: → www.adam-audio.com/my-adam/

De nuevo, gracias y saludos desde Berlín,



Christian Hellinger
Director General

ÍNDICE

1.	INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	4
2.	QUÉ INCLUYE	6
3.	CONEXIONES	7
	a. Conexión de alimentación	7
	b. Conexión de audio analógica equilibrada	8
	c. Conexión de audio analógica desequilibrada	9
	d. Conexión de audio digital	10
	e. Conexión de auriculares	11
4.	INSTALACIÓN	12
	a. Planificación	12
	b. Consejos de colocación de los altavoces	13
	i. Fijación de las almohadillas adhesivas	13
	ii. Instalación de los pies de inclinación incluidos	14
	iii. Uso de los puntos de montaje de la parte inferior de 3/8"	14
5.	USO DE LA PERILLA DELANTERA GIRATORIA Y LOS ESTADOS DE LOS LED	16
	a. Nivel de volumen	16
	b. Funciones secundarias	17
	c. Estados de los LED	18
6.	COMPENSACIÓN DE LA ECUALIZACIÓN DE LA SALA	20
7.	USO	21
	a. Actualización de firmware	21
	b. Mantenimiento	21
8.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
9.	DE ENVÍO	23
10.	DOCUMENTOS NORMATIVOS	23
11.	DATOS TÉCNICOS	23

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso pensado para este producto requiere haber leído este manual de uso y seguir las instrucciones que contiene.

Aspectos generales

- Lee las siguientes instrucciones de seguridad antes de instalar el sistema.
- Conserva estas instrucciones para consultarlas en el futuro.
- Haz caso de las advertencias y sigue las instrucciones.

Electricidad



Caution
Risk of electrical shock
Do not open
Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir



Caution: to reduce the risk of fire or electric shock, do not remove back cover or any other part. No user-servicable parts inside. Do not expose this equipment to rain or moisture. Refer servicing to qualified personnel.

Explanation of Graphical Symbols

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance [servicing] instructions in the literature accompanying the appliance.

- Precaución: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no abras el altavoz, salvo para girar la guía de ondas del tweeter [ver **sección 3.2**]. El interior no contiene piezas que pueda reemplazar el usuario. Para mantenimiento y reparaciones, acude a un centro técnico cualificado.
- Este producto, al igual que todos los cables alargadores que conectes, deben conectarse con un enchufe de CA de tres conductores con toma de tierra, como el que incluye el producto. Para evitar posibles descargas se deben usar siempre los tres componentes.
- No sustituyas nunca ninguno de los fusibles por otro de un valor o tipo distintos de los especificados. No puentes nunca los fusibles.
- Comprueba que el voltaje especificado coincide con el de la alimentación que vayas a usar. Si no coinciden, no enchufes los altavoces a esa fuente de corriente.
- Apaga siempre todo el sistema antes de conectar o desconectar cualquiera de los cables y al limpiar cualquier componente.
- Para desconectarlos completamente de la toma de CA, desconecta la fuente de alimentación de la toma de corriente. El altavoz se debe instalar cerca de la toma de corriente, y debe resultar fácil acceder a la toma para desenchufar el dispositivo si fuera necesario.
- Evita que el cable de alimentación quede retorcido, aplastado o sufra pisadas, sobre todo cerca de los enchufes, conectores y el punto en el que sale del dispositivo.
- Desenchufa este aparato durante tormentas eléctricas y cuando no se vaya a usar durante mucho tiempo.
- Mantén siempre los equipos eléctricos fuera del alcance de los niños.
- Usa siempre cables en perfecto estado. Los cables defectuosos pueden dañar el altavoz. Suelen provocar ruidos, zumbidos, chasquidos, etc.
- Deja todas las tareas de reparación en manos de personal técnico cualificado. Se necesitan reparaciones cuando el aparato haya experimentado algún daño, por ejemplo si el cable o el conector de alimentación se han dañado, si ha tenido algún derrame de líquido o si el dispositivo se ha visto expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si ha sufrido una caída.

Montaje y traslado

- Ciertas partes del producto sobresalen en los paneles delantero y trasero. No coloques nunca el altavoz tumbado sobre el panel delantero o el trasero. Para evitar lesiones al mover los altavoces en un carrito, hazlo con cuidado y no desequilibres el carrito.
- Puede producirse condensación si has movido el altavoz de un ambiente frío a uno cálido. Espera un tiempo a que la condensación se evapore antes de usar el producto.
- Usa este producto únicamente en interiores.
- Lleva a cabo la instalación de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- El altavoz debe colocarse sobre una superficie sólida o un soporte.
- El montaje de este producto solo lo deben llevar a cabo instaladores debidamente cualificados.
- Usa únicamente monturas, sujeciones y accesorios que haya especificado el fabricante.
- Deja un espacio libre por detrás del altavoz para facilitar una refrigeración adecuada. Sepáralo al menos 10 cm [4 pulgadas] de la pared.
- No lo instales cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas o cualquier otro equipo que genere calor [incluidos amplificadores].
- Los imanes del driver emiten un campo magnético. Mantén alejados del altavoz objetos sensibles a los campos magnéticos, como discos duros y soportes de almacenamiento magnético.

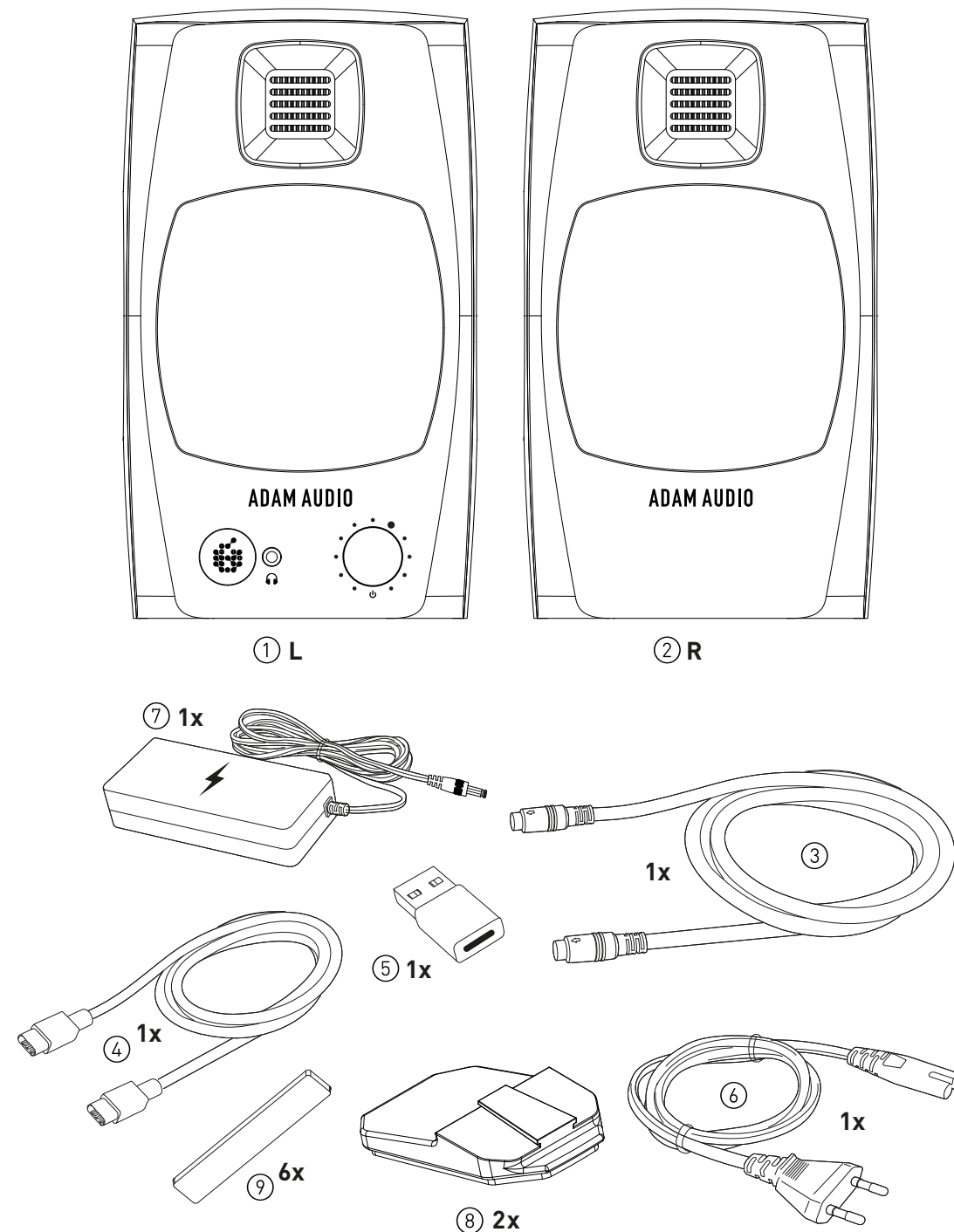
Líquidos, sustancias químicas y factores ambientales

- No expongas este producto a la lluvia ni a la humedad. No humedezcas nunca el producto con ningún tipo de líquido, ni viertas líquidos directamente sobre este dispositivo. No coloques ningún objeto que contenga líquidos [por ejemplo, jarrones y demás] encima del altavoz.
- No uses nunca productos químicos inflamables o combustibles para limpiar componentes de audio.
- No expongas nunca este producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No coloques el producto bajo la luz directa del sol.
- No utilices nunca este producto en una atmósfera explosiva.
- No se deben colocar sobre el altavoz objetos con una llama viva, como velas encendidas.
- Solo se puede usar de forma segura en lugares a menos de 2000 metros de altitud sobre el nivel del mar.
- Solo se puede usar de forma segura en condiciones climáticas no tropicales.
- Los orificios de ventilación y los orificios acústicos no se deben tapar con ningún objeto, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Para la limpieza, usa únicamente un paño seco que no suelte pelusa.

Consideraciones de salud

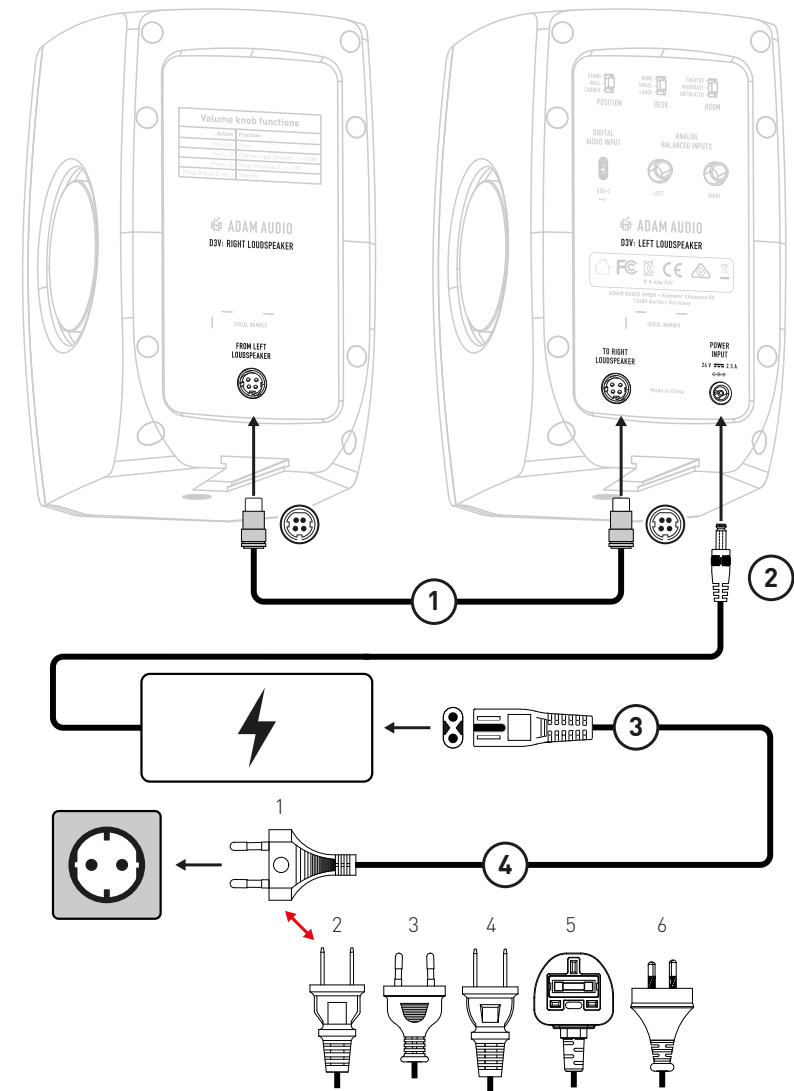
- Este altavoz puede generar niveles de presión sonora por encima de los 85 dB(A). Un nivel de sonido alto puede dañar la audición. La exposición sonora es proporcional al tiempo y al nivel del sonido. Un mayor periodo de tiempo a niveles más bajos puede equivaler a un periodo más breve a mayor nivel. Ten cuidado al usar este producto y no te acerques a los altavoces al usarlos a niveles altos de volumen.
- Este producto genera un campo magnético intenso que puede afectar a marcapasos y desfibriladores implantables.
- El tweeter tiene una rejilla magnética resistente delante del diafragma plegado. No coloques objetos o partículas de naturaleza metálica cerca del tweeter.
- No toques nunca el diafragma del tweeter ni acerques al tweeter partículas grandes [especialmente de metal].

2. QUÉ INCLUYE



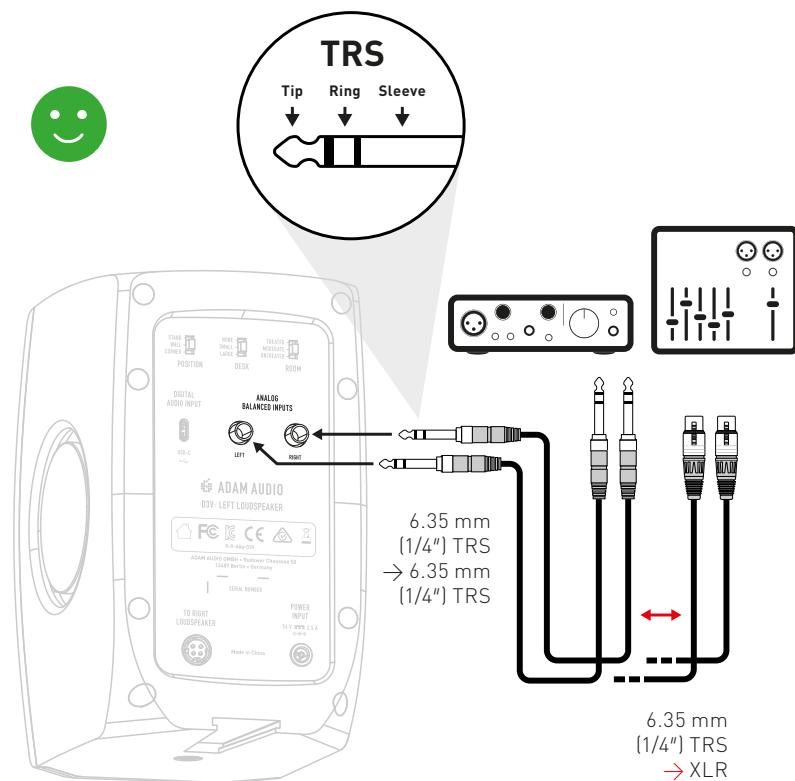
3. CONEXIONES

a) Conexión de alimentación



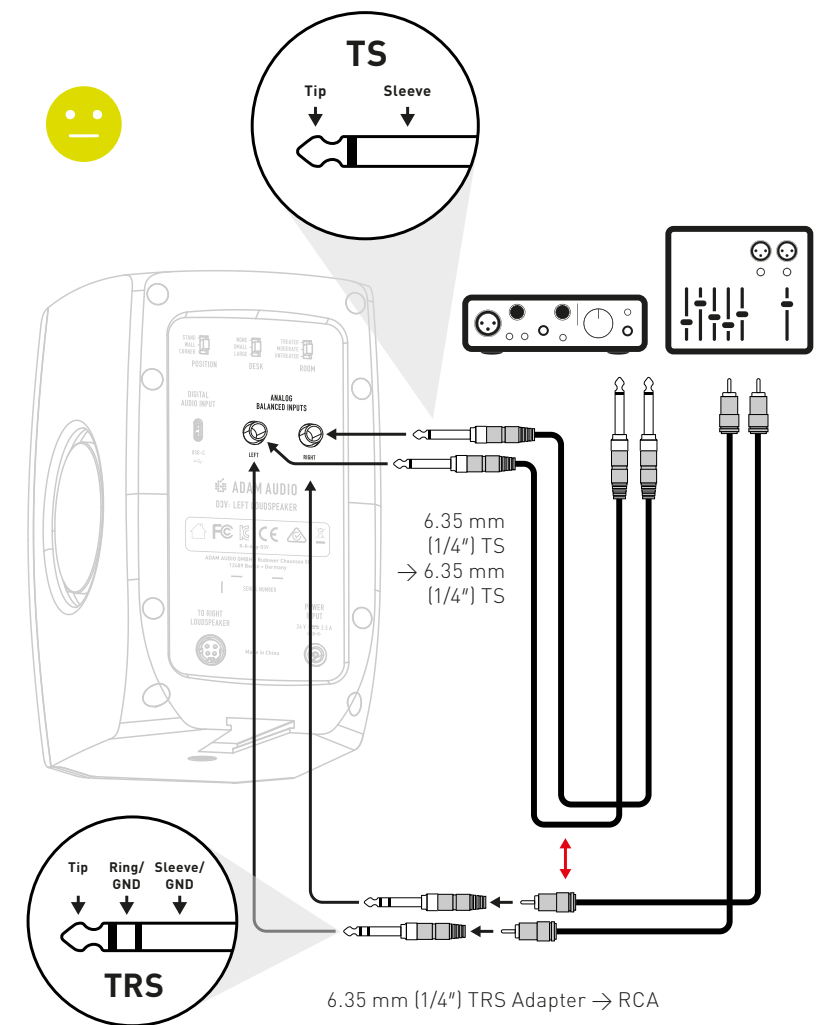
- ① Conecte los altavoces izquierdo y derecho con el cable de enlace de cuatro núcleos. Los conectores están marcados con flechas que deben apuntar hacia arriba. Si se sujetan correctamente, los enchufes se pueden insertar fácilmente en los enchufes. No utilice una fuerza excesiva. Esto evitará dañar los enchufes y/o tomas de corriente.
- ② Conecte el bloque de fuente de alimentación a la entrada de alimentación del altavoz izquierdo.
- ③ Conecte el cable de red al bloque de la fuente de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación de red suministrado coincida con su toma de corriente de pared antes de realizar la conexión.

b) Conexión de audio balanceada



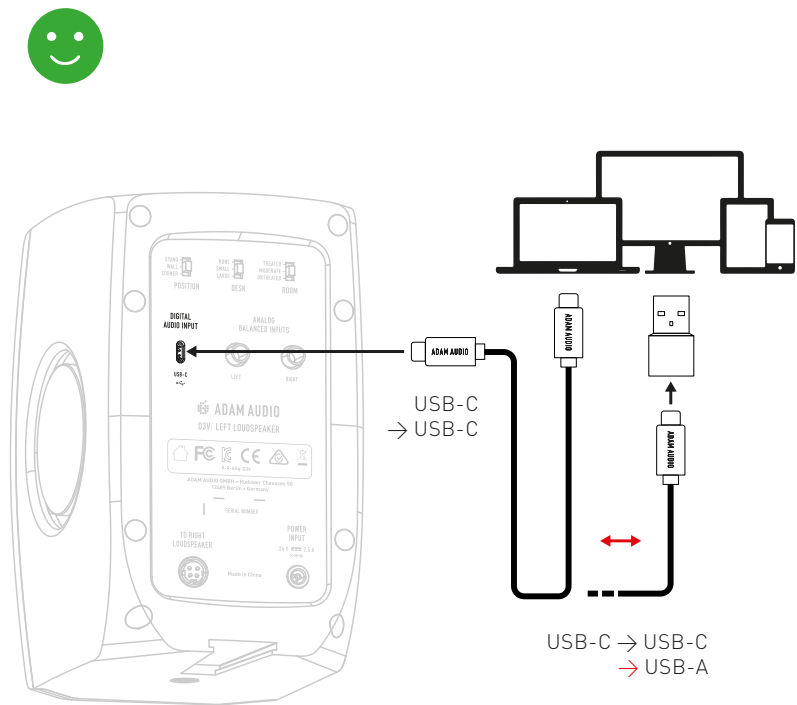
- Baje por completo tanto el volumen de salida de su fuente como el de la D3V (girando la perilla de volumen del panel frontal en sentido contrario a las agujas del reloj) antes de conectar o desconectar los cables de audio de la D3V y/o su equipo de fuente.
- Se prefieren conexiones de audio analógicas equilibradas al conectar el D3V a equipos con salidas analógicas balanceadas, por ejemplo, una interfaz de audio o una consola de mezcla.
- Consulte los manuales de operación de su equipo fuente para asegurarse de que las salidas analógicas sean salidas balanceadas.
- Las conexiones de audio equilibradas tienen menos riesgo de captar ruidos no deseados como zumbidos o murmullos, especialmente si se utilizan longitudes de cable largas.
- Los cables de audio balanceados típicos son los cables "TRS a TRS" o "XLR a TRS".
- Tenga en cuenta que todos los componentes de la conexión deben estar cableados de forma balanceada, de lo contrario la conexión se desequilibra.
- Para reproducir audio analógico desde una fuente, se debe seleccionar la entrada analógica. → **Consulte el capítulo 5 "Uso de la perilla delantera giratoria y los estados de los LED"**

c) Conexión de audio no balanceada



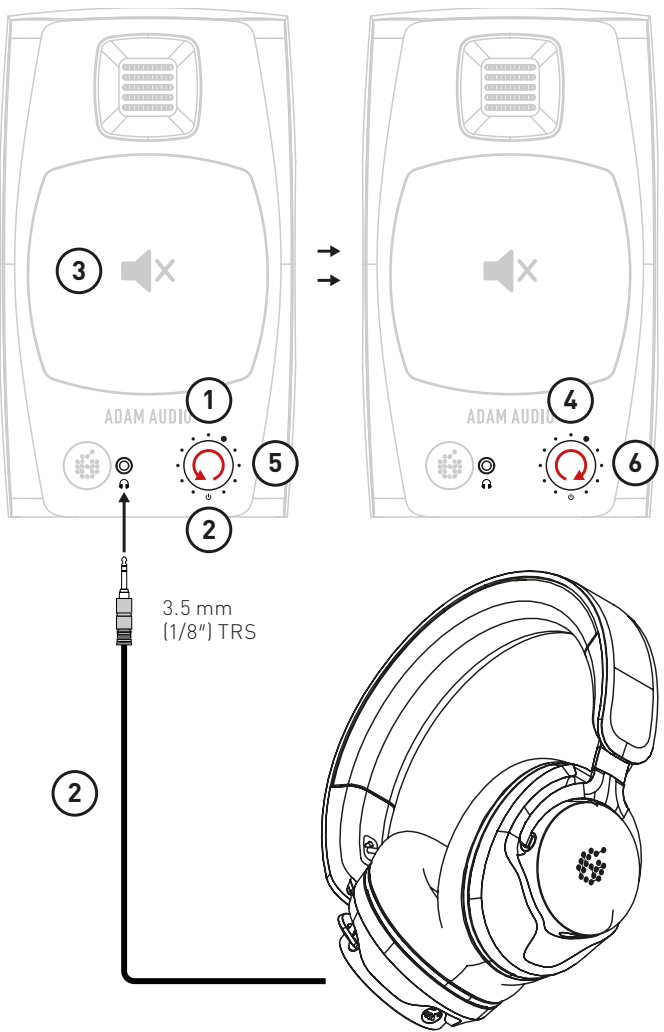
- Baje por completo tanto el volumen de salida de su fuente como el de la D3V (girando la perilla de volumen del panel frontal en sentido contrario a las agujas del reloj) antes de conectar o desconectar los cables de audio de la D3V y/o su equipo de fuente.
- Utilice longitudes de cable cortas para conexiones de audio no balanceadas para reducir el riesgo de captar ruidos no deseados como zumbidos o zumbidos.
- Los cables de audio no balanceados típicos son los cables "TS-to-TS" y "XLR-to-TS".
- Utilice adaptadores "RCA-to-TS" (no incluidos) para conectar los D3V a una fuente con salidas RCA no balanceadas.
- Para reproducir audio analógico desde su fuente, la entrada analógica debe seleccionarse → **consulte el capítulo 5 "Uso de la perilla delantera giratoria y los estados de los LED"**

d) Conexión de audio digital



- Utilice el cable USB-C a USB-C incluido para conectar la "ENTRADA DE AUDIO DIGITAL" D3V a su ordenador, tableta o teléfono.
- Si el dispositivo de origen no incluye una toma USB-C, utilice el adaptador USB-C a USB-A incluido.
- Para reproducir audio digital desde su fuente, la entrada digital debe seleccionarse → **Consulte el capítulo 5 "Uso de la perilla delantera giratoria y los estados de los LED"**
- Si su dispositivo no cambia automáticamente su salida de audio a la D3V, vaya a las preferencias de audio dentro de la configuración de su dispositivo y seleccione manualmente "Adam Audio D3V" como dispositivo de salida.

e) Conexión de auriculares



- ① Seleccione la entrada analógica o digital que le gustaría escuchar con sus auriculares
→ **Consulte el capítulo 5 "Uso de la perilla delantera giratoria y los estados de los LED"**
- ② Baje el volumen de salida D3V al mínimo girando la perilla de volumen en sentido antihorario antes de conectar los auriculares al dispositivo con el enchufe TRS de 3,5 mm (1/8") del panel frontal.
- ③ Cuando los auriculares están conectados, la reproducción de audio a través de los controladores de los altavoces se silencia automáticamente y el audio se reproducirá solo a través de la salida de los auriculares.
- ④ Ajuste el volumen de sus auriculares a su gusto girando la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj.
- ⑤ Para volver a cambiar la reproducción de audio de los auriculares a la propia D3V, baje el volumen de salida D3V al mínimo girando la perilla de volumen en sentido contrario a las agujas del reloj antes de sacar la toma de auriculares.
- ⑥ Suba el volumen de nuevo a su gusto girando la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj.

4. INSTALACIÓN

a) Planificación



Lea las instrucciones de seguridad al inicio de este manual de funcionamiento antes de instalar el altavoz.

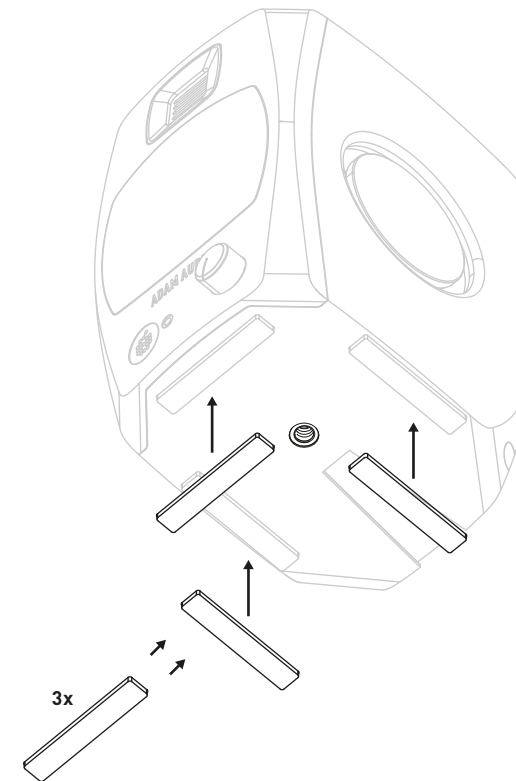
Tenga en cuenta estos factores al planificar la instalación de los altavoces en la sala:

- Con respecto a las paredes, los altavoces deben colocarse simétricamente en la habitación para garantizar una buena imagen estéreo.
- Los muebles y equipos de la sala deben colocarse simétricamente (izquierda/derecha) para garantizar una buena imagen estéreo.
- Las superficies reflectantes deben tratarse acústicamente para reducir el efecto de la reflexión en la posición de escucha.
- Evite colocar los altavoces cerca de las esquinas de la habitación, ya que habrá dos superficies reflectantes cerca del altavoz que crearán un filtro de peine, a menos que esté bien tratado. Además, puede haber un fuerte acoplamiento de los altavoces a la habitación, lo que puede provocar resonancias audibles.
- La pared frontal debe estar muy cerca del altavoz ($<0,3\text{ m}$ / $<1'$ from the back panel) or very far away from the loudspeaker ($>2\text{ m}$ / $>6'$). Los altavoces colocados entre estas distancias a la pared pueden sufrir fuertes cancelaciones, lo que resulta en una reducción de los graves en la posición de escucha.
- Las paredes laterales y el techo deben estar lejos del altavoz ($>2\text{ m}$ / $>6'$). La pared trasera debe estar al menos a 2 m / $6'$ de la posición de escucha e idealmente $>4\text{ m}$ / $>12'$ para evitar cancelaciones de graves en la posición de escucha.
- En general, cuanto más alejadas estén las paredes de los altavoces y de la posición de escucha, mejor será la calidad del sonido.

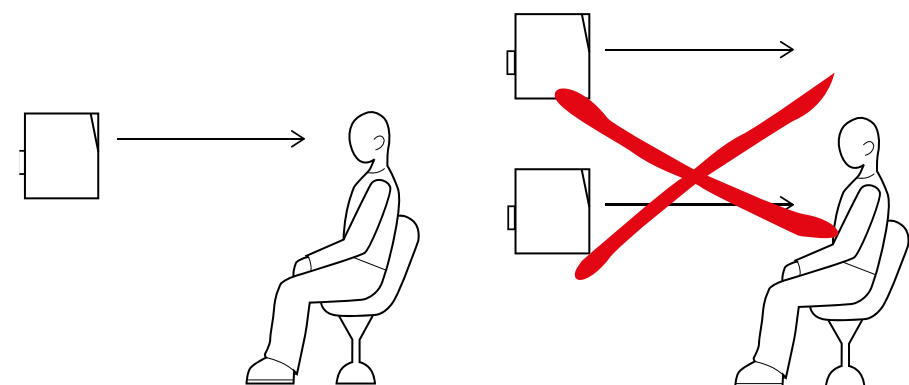
b) Asesoramiento sobre la colocación de los altavoces

i) Colocación de las almohadillas adhesivas

- Si desea colocar el D3V directamente en su escritorio o sobre un estante, coloque tres de las almohadillas adhesivas incluidas en la base de la carcasa de cada altavoz, como se muestra en la imagen.

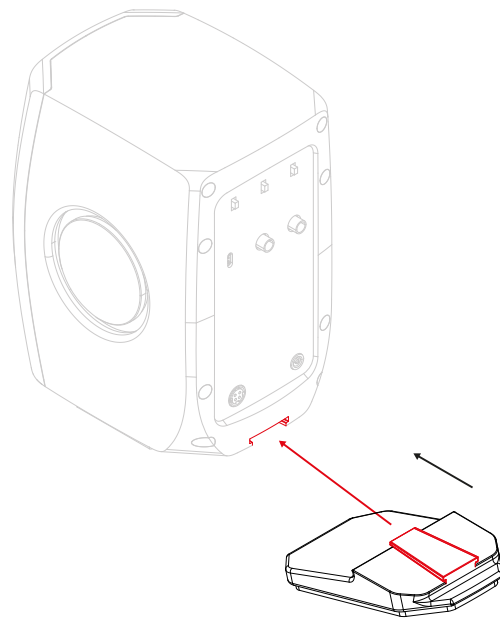


- Las almohadillas desacoplan los altavoces de la superficie sobre la que se colocan, evitando cualquier daño. También mantienen la estabilidad al reducir el deslizamiento.
- Coloque los altavoces al nivel de los oídos para que el eje acústico esté alineado con los oídos.



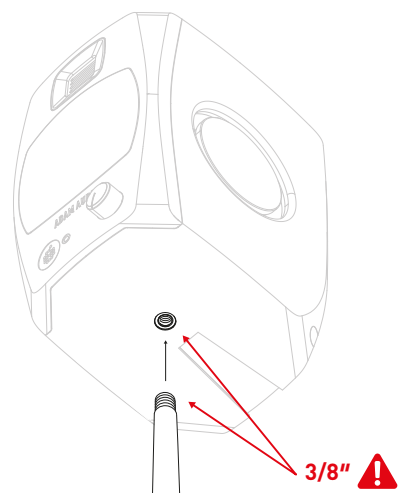
ii) Instalación de los pies de pesca incluidos

- El uso de los pies de inclinación incluidos inclinará el eje acústico hacia arriba en 15 grados, lo que ayuda a la alineación de los oídos.
- Simplemente deslice la lengüeta de los pies de angulación, desde el panel posterior, en la ranura correspondiente del armario de la D3V. Repita este procedimiento para el segundo altavoz y colóquelo en su escritorio u otra superficie plana.

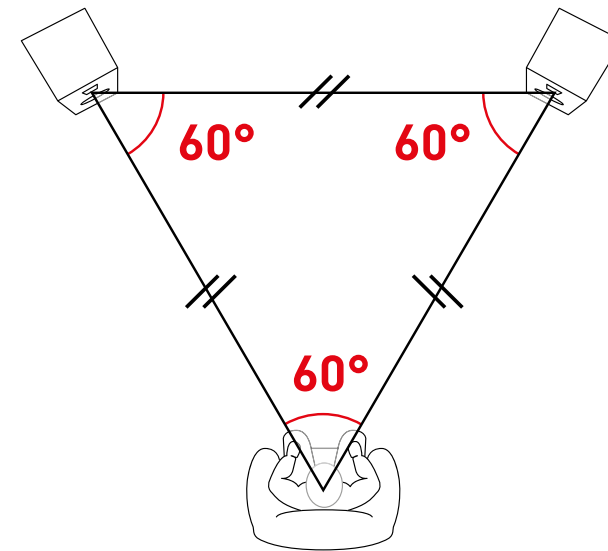


iii) Uso de los puntos de montaje de la parte inferior de 3/8"

- Los puntos de montaje inferiores de 3/8" permiten la colocación del D3V en soportes de micrófono roscados comunes de 3/8". Esto te permite colocar los altavoces a la altura perfecta, reducir los reflejos típicos del escritorio y, como resultado, mejorar la respuesta de frecuencia, la linealidad y, por lo tanto, la calidad de sonido general del D3V. La fijación a un soporte de micrófono roscado de 5/8" también es posible utilizando un adaptador (no suministrado).



- Para la reproducción de audio estéreo de dos canales, independientemente del tipo de soportes que utilice, debe colocar el cabezal en una esquina de un triángulo equilátero, con los dos altavoces en las otras dos esquinas.



5. USO DE LA PERILLA DELANTER GIRATORIA Y ESTADOS DE LOS LED

a) Nivel de volumen

- La perilla de volumen de la D3V se encuentra en la parte delantera del altavoz izquierdo y está equipada con una función de pulsar para seleccionar funciones secundarias.
- Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen.
- Dependiendo de sus preferencias o necesidades de equipo, hay dos formas de controlar el volumen de la D3V:

1) Basado en D3V

- Baje el volumen de salida de su dispositivo de origen por completo
- Sube el volumen de la D3V a su configuración máxima (en el sentido de las agujas del reloj)
- Comience a reproducir un material ruidoso con mucho contenido de baja frecuencia, por ejemplo, música electrónica de baile o una película de acción.
- Suba lentamente el volumen de su dispositivo de origen, mientras escucha, hasta que el logotipo de ADAM Audio en el panel frontal comienza a parpadear en rojo (limitador activo)
- Detenga la reproducción inmediatamente para evitar daños en su audición
- Ahora puede controlar el volumen de su audio con el rango completo de la perilla de volumen del D3V, siempre que no reajuste el volumen de origen

2) Basado en dispositivos de origen:

- Baje el volumen de la D3V a su configuración mínima (en sentido contrario a las agujas del reloj)
- Suba el volumen de salida del dispositivo de origen a su configuración máxima
- Comience a reproducir un material ruidoso con mucho contenido de baja frecuencia
- Suba lentamente el volumen de la D3V (en el sentido de las agujas del reloj), mientras escucha, hasta que el logotipo de ADAM Audio en el panel frontal comienza a parpadear en rojo (limitador activo)
- Detenga la reproducción inmediatamente para evitar daños en su audición
- Ahora puede controlar el volumen de su audio con el rango completo del control de volumen de origen, siempre que no reajuste el nivel de volumen del D3V

b) Funciones secundarias

- **Al pulsar la perilla del panel frontal, se pueden activar varias funciones:**
 - 1) Pulse una vez para silenciar el altavoz: pulse de nuevo para desactivar el silencio
 - 2) Pulse dos veces para alternar entre entradas "analógicas" y "digitales"
 - 3) Pulse tres veces para invertir* los canales izquierdo y derecho, intercambiando así el audio reproducido de los altavoces. Esta función permite invertir la colocación de carcasas del D3V, por ejemplo, cuando prefiera que la perilla de volumen y/o la salida de auriculares estén a la derecha, y/o las conexiones de audio estén en el lado derecho de su escritorio
*(Para determinar qué canal L/R el altavoz izquierdo está configurado para emitir, conecte una entrada analógica a la toma de entrada izquierda. Del mismo modo, solo salga el canal izquierdo en el cable USB-C para verificar en caso de conexión digital)
 - 4) La placa trasera del altavoz derecho tiene una tabla que detalla estas funciones

- **Modo Standby:**

Mantenga pulsada la perilla de volumen durante dos segundos para entrar manualmente en el modo de espera. Pulse de nuevo para reactivar la D3V y volver al funcionamiento normal. El D3V entrará automáticamente en modo de espera después de no recibir una señal de entrada durante 20 minutos. Para despertarlo, pulse el botón de volumen del panel frontal una vez. Si no se entra en el modo de espera, la unidad podría estar recibiendo una señal inaudible de baja/alta frecuencia. Intente desconectar el cable fuente.

- **Desactivar o volver a activar el modo de espera automático:**



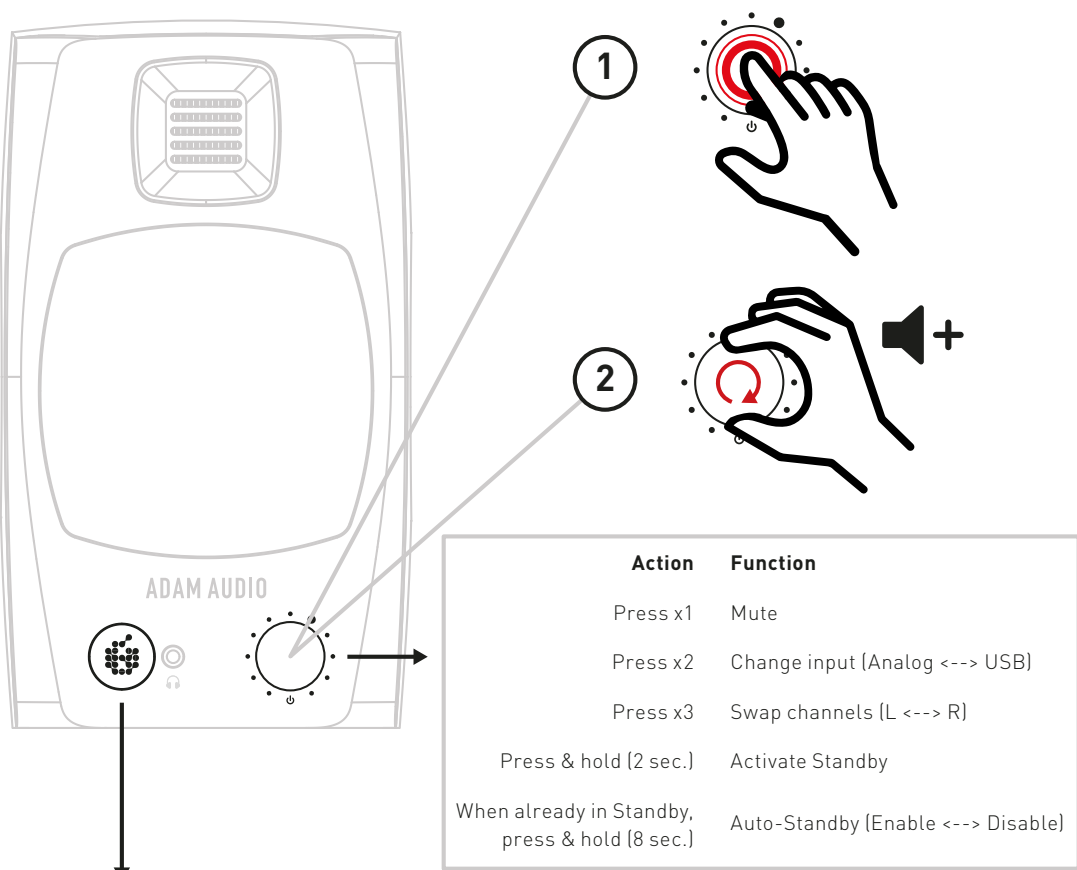
¡El consumo de energía de los D3V aumentará si el modo de espera automático está desactivado!

El modo de espera automático de los D3V se puede desactivar por completo. Para hacerlo, el D3V debe estar primero en modo de espera manual. Encienda el dispositivo, ya sea con una entrada analógica o una entrada digital activas, luego mantenga presionada el dial del volumen durante dos segundos hasta que el LED parpadee en rojo y se apague. Con el LED apagado, mantenga pulsado el dial del volumen durante 8 segundos hasta que el LED parpadee rápidamente 5 veces en rojo para indicar que el modo de espera automático está desactivado. Para volver a habilitar el modo de espera automático, repita el mismo procedimiento descrito. El LED ahora parpadeará rápidamente 5 veces en verde para indicar que el modo de espera automático está habilitado de nuevo.

c) Estados de los LED

→ El logotipo de ADAM Audio en la parte delantera del altavoz izquierdo se ilumina para indicar diferentes estados del D3V:

- 1) **Rojo fijo:** el altavoz se está iniciando o apagando
- 2) **Rojo intermitente:** el limitador de uno de los altavoces está activo, lo que significa que ha alcanzado el máximo volumen posible y se protege de posibles daños. Reduzca el volumen del D3V, ya sea en el dispositivo de origen o a través de la perilla de volumen en el panel frontal.
- 3) **Verde fijo:** está encendido y puede reproducir audio desde las entradas analógicas a través de las conexiones de cable TRS o TS
- 4) **Cian sólido:** D3V está encendido y puede reproducir audio desde la entrada digital a través de una conexión USB-C
- 5) **Naranja intermitente:** el altavoz está silenciado
- 6) **Tres veces naranja parpadeante:** canales izquierdo y derecho intercambiando
- 7) **Morado intermitente:** La actualización del firmware D3V está en proceso (consulte el capítulo 7)
- 8) **Tres veces parpadeando en verde:** La actualización del firmware se realizó correctamente (consulte el capítulo 7 "Actualización del firmware")
- 9) **Parpadeo rápido en rojo cinco veces:** la desactivación del modo de espera automático se ha realizado correctamente
- 10) **Parpadeo rápido en verde cinco veces:** la reactivación del modo de espera automático se ha realizado correctamente



Action	Function
Press x1	Mute
Press x2	Change input (Analog <--> USB)
Press x3	Swap channels (L <--> R)
Press & hold (2 sec.)	Activate Standby
When already in Standby, press & hold (8 sec.)	Auto-Standby (Enable <--> Disable)

Color	LED state	Function	
	Red	Flashing	Booting up / Shutting down
	Red	Flashing	Limiter active
	Green	Solid	Power on and analog input (TRS/TS) active
	Cyan	Solid	Power on and digital input (USB-C) active
	Orange	Pulsing	Muted
	Orange	Flashing 3x	Left & right channel swap
	Purple	Pulsing	Firmware upgrade in process
	Green	Flashing 3x	Firmware upgrade successful
	Red	Flashing 5x	Standby function disabled
	Green	Flashing 5x	Standby function enabled

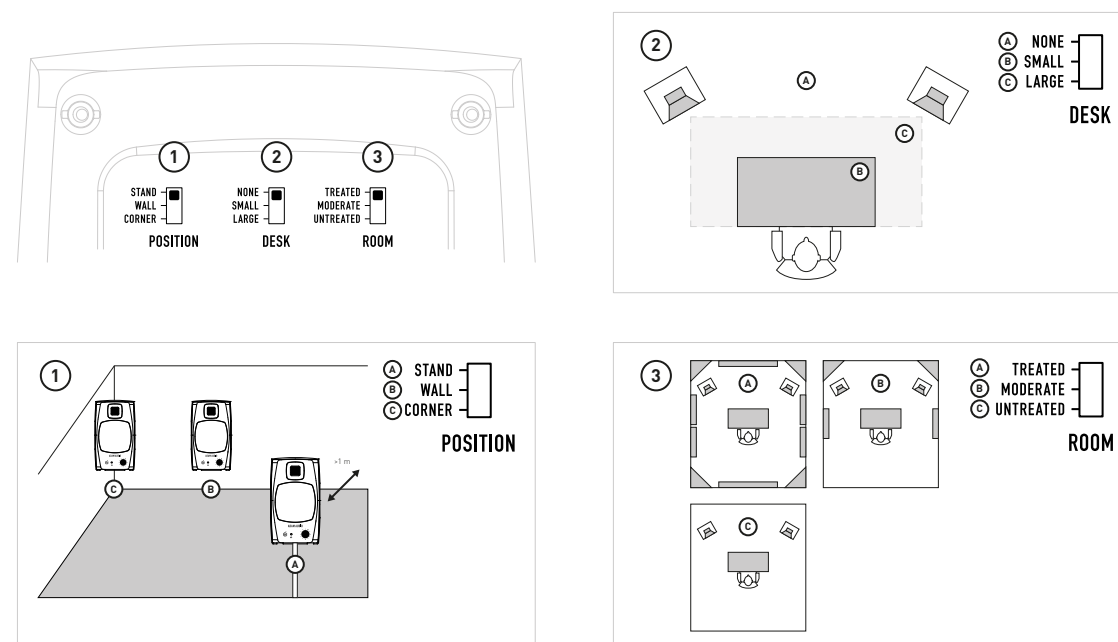
6. ECUALIZADOR DE COMPENSA- CIÓN DE HABITACIÓN

La experiencia acústica en su posición de escucha está impulsada principalmente por factores como:

- ① La posición de los altavoces en la sala
- ② El tamaño de su escritorio
- ③ Si la habitación está tratada acústicamente con materiales absorbentes y reflectantes.

Ubicados en el panel posterior del altavoz izquierdo, los controles de ecualización de compensación de sala le permiten ajustar la respuesta de frecuencia del DV3 de acuerdo con su entorno de escucha.

Para lograr la mejor reproducción de audio posible, mueva los interruptores a las posiciones que describan con mayor precisión la ubicación de los altavoces en la sala y la acústica de la sala en sí.



7. USO

a) Actualización del firmware



IMPORTANTE: ¡Asegúrese de nunca cortar la alimentación o la conexión de datos desde y hacia su D3V y su ordenador mientras se está realizando una actualización del firmware!

Las actualizaciones del firmware pueden ser necesarias para mejorar y/o optimizar la funcionalidad de su D3V.

Preparación de la actualización del firmware:

- Asegúrese de que su D3V esté conectado al bloque de la fuente de alimentación pero NO conecte el bloque de la fuente de alimentación con el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Conecte su D3V a un ordenador utilizando el cable USB-C a USB-C incluido. Utilice el adaptador de USB-C a USB-A incluido, si es necesario.
- Descargue el "Actualizador del firmware de D3V" que puede encontrar aquí después del registro de su D3V: → www.adam-audio.com/my-adam/
- Cierre todas las demás aplicaciones o ventanas que puedan estar abiertas
- Ejecute el "Actualizador del firmware de D3V".

Ejecución de la actualización del firmware:

- Mantenga pulsada la perilla del panel frontal. Manténgalo presionado hasta que se le indique.
- Mientras presiona la perilla del panel frontal, conecte el cable de alimentación del bloque de fuente de alimentación a la toma de corriente.
- Mantenga pulsada la perilla del panel frontal hasta que el D3V se inicie en el modo de actualización del firmware, indicado por una intermitencia púrpura constante del LED del logotipo de ADAM Audio. En esta etapa, se puede soltar la perilla.
- Si hay una actualización del firmware disponible, el "Actualizador del firmware de D3V" ofrecerá actualizar el firmware de su altavoz.
- Instale la actualización.
- El firmware actualizado correctamente se indica mediante tres destellos verdes del LED del logotipo de ADAM Audio, seguidos de un reinicio automático del D3V.

b) Mantenimiento

- Apague los altavoces y desconéctelos de la red eléctrica de CA antes de limpiar.
- No se deben utilizar líquidos para limpiar el altavoz.
- Utilice únicamente un paño limpio, seco y sin pelusas para limpiar el armario.
- No toque los controladores ni los radiadores pasivos.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta problemas con sus monitores, por ejemplo, pérdida de señal, interferencia no deseada o ruido, vale la pena realizar las siguientes comprobaciones básicas antes de ponerse en contacto con el equipo de ADAM Audio o con nuestros representantes locales.

Los altavoces no producen ninguna señal, o solo una señal distorsionada:

- Pulsa la perilla de volumen dos veces para seleccionar la señal de entrada correcta. Ajuste la perilla de volumen del panel frontal y/o el nivel de salida del equipo de origen para que se pueda escuchar el audio.
- Considera dónde está el problema. Si todos los altavoces de su sistema muestran la misma falta de señal o una señal distorsionada, es más probable que el problema radique en el equipo de la fuente de audio. Si, por otro lado, solo un altavoz se ve afectado, el problema podría ser con ese altavoz específico, el cable que corre hacia él o algo en ese canal específico en la cadena de señal.
- Compruebe su fuente de señal, conectando los altavoces lo más directamente posible a la fuente. ¿Podría el fallo estar en otro componente, por ejemplo, un mezclador o procesador que se encuentra en la ruta de la señal antes de los altavoces?
- Revise el cableado, los cables y, si es necesario, cámbielos por otros que sepa que están en buen estado de funcionamiento. Si solo tiene un par de cables de audio a mano, compruebe si el fallo afecta al altavoz opuesto cuando cambie las conexiones L/R en el extremo de los cables del D3V. Si es así, es probable que el problema se encuentre en el cable o en el audio de la fuente. Si utiliza la conexión digital/USB-C, compruebe que se ha seleccionado el dispositivo de salida correcto en el equipo de origen.

Los altavoces están produciendo una señal, pero se ve afectada por ruidos ocasionales no deseados, como zumbidos, murmullos o crujidos:

- Revise el cableado, los cables y, si es necesario, cámbielos por otros que sepa que están en buen estado de funcionamiento. Si solo tiene un par de cables de audio a mano, compruebe si el fallo afecta al altavoz opuesto cuando cambie las conexiones L/R en el extremo de los cables del D3V. Si es así, es probable que el problema se encuentre en el cable o en el audio de la fuente.
- Compruebe que no haya fuentes de interferencia electromagnética cerca de los altavoces que puedan estar causando problemas, como teléfonos móviles, routers inalámbricos, fuentes de alimentación, motores eléctricos, calentadores, etc.

Si ninguno de los anteriores puede identificarse como la fuente del problema, es posible que sus altavoces requieran servicio. En este caso, póngase en contacto con ADAM Audio o con el representante/distribuidor local [consulte → www.adam-audio.com para obtener una lista].

9. ENVÍO

Conserve el embalaje de su producto en caso de que sus altavoces necesiten ser transportados. Sin el embalaje original, es extremadamente difícil proteger sus altavoces para que puedan enviarse sin daños. **ADAM Audio no se hace responsable de los daños de transporte causados por un embalaje inadecuado.**

10. DOCUMENTOS NORMATIVOS

Los certificados para homologaciones de tipo, declaraciones de conformidad y medioambientales se pueden encontrar en las páginas de productos de ADAM Audio D3V en → www.adam-audio.com

11. DATOS TÉCNICOS

- Para ver en detalle las especificaciones técnicas, consulte las páginas de productos ADAM Audio D3V en → www.adam-audio.com

NOTAS

Product	Notice
D3V Speaker	Registered. EU No. 015065130-0001, 015065130-0003; UK No. 6412283, 6412285

These design patents provide legal protection for the unique visual look of the D3V Speaker.

ADAM AUDIO GMBH
BERLIN, GERMANY

T +49 30-863 00 97-0
F +49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM
WWW.ADAM-AUDIO.COM

Manual D3V © ADAM Audio GmbH 2025

Si bien se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de la información proporcionada en este documento, ADAM Audio GmbH no se hace responsable de los errores u omisiones.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

